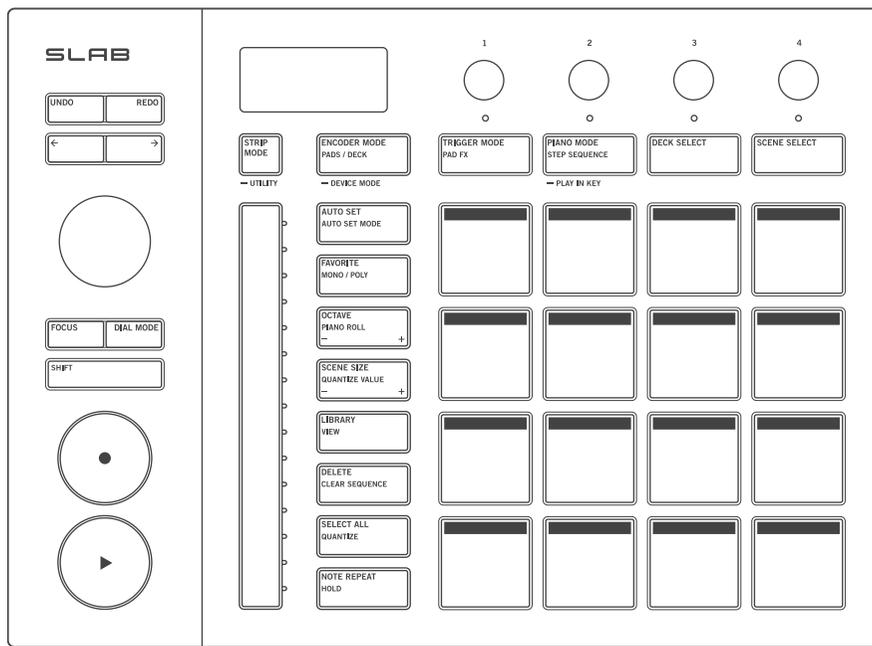


Инструкция по эксплуатации



Контроллер музыкального производства

SLAB

alphatheta.com/support/Russia/

serato.com

Часто задаваемые вопросы и другую информацию о поддержке данного изделия см. на перечисленных выше сайтах.

Содержание

Перед началом работы	4
Как читать это руководство	4
Комплект поставки.....	4
Программное обеспечение.....	5
Названия компонентов	8
Верхняя панель	8
Транспортный раздел	9
OLED-дисплей	11
Раздел кодирования	13
Раздел режима pad	16
Раздел Performance Pad	17
Раздел сенсорной полосы	19
Раздел управления приложениями	20
Задняя панель	22
Подключения (основные)	23
Соединение USB	23
Работа с Serato Studio	24
Установка Serato Studio	24
Работа с Serato Studio.....	26
Работа с Serato Sample	27
Установка Serato Sample	27
Работа с Serato Sample.....	29
Работа с Serato DJ Pro	30
Установка Serato DJ Pro	30
Работа с Serato DJ Pro.....	33
Работа с другим программным обеспечением	34

Настройки	35
Изменение настроек.....	35
Настройки Utility.....	36
Технические характеристики	38
Дополнительная информация	39
Возможные неисправности и способы их устранения	39
Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки	41
Лицензии на программное обеспечение	42
Предупреждения по авторским правам.....	44

Перед началом работы

Как читать это руководство

- Благодарим вас за покупку этого изделия AlphaTheta.
Обязательно прочтите это руководство, Краткое руководство пользователя и Правила предосторожности при эксплуатации из комплекта поставки этого изделия. В этих документах содержится важная информация, которую нужно понимать перед началом работы с аппаратом.
- В этом руководстве названия кнопок, ручек регулировки и разъемов на устройстве, а также названия кнопок, меню и т. п. в программном обеспечении на PC/Mac приводятся в квадратных скобках ([]). (Примеры: **[File]**, кнопка **[Play-Stop]**)
- Обратите внимание, что экраны программного обеспечения и их характеристики, а также внешний вид и характеристики аппаратного оборудования могут быть изменены без уведомления.
- В зависимости от версии операционной системы, настроек веб-браузера и т. п. способы управления могут отличаться от процедур, описанных в этом руководстве.
- Язык интерфейса на экранах программного обеспечения в этом руководстве может отличаться от фактического языка у вас на экране.

Комплект поставки

- Контроллер музыкального производства, 1 шт.
 - Кабель USB, 1 шт.
 - Гарантия (для некоторых регионов) *, 1 шт.
 - Краткое руководство пользователя, 1 шт.
 - Правила предосторожности при эксплуатации, 1 шт.
- * Только для Европы. В США и Японии гарантийная информация включена в документ Правила предосторожности при эксплуатации.

Программное обеспечение

Аппарат поддерживает следующее программное обеспечение:

- Serato Studio;
- Serato Sample (необходима платная лицензия);
- Serato DJ Pro (необходимо оборудование, совместимое с Serato DJ Pro).

❖ Serato Studio

Serato Studio — это цифровая звуковая рабочая станция (DAW) производства компании Serato Limited.

Serato Studio полностью лицензируется при подключении оборудования SLAB.

ПО Serato Studio не входит в комплект поставки этого изделия. Скачайте его по следующему адресу:

serato.com/studio/downloads

- Выполните следующие действия, чтобы создать аккаунт пользователя, если у вас его нет.
 1. Следуя инструкциям на экране, введите свой адрес электронной почты и пароль.
 2. Нажмите значок **[Create account]** и ответьте на вопросы на экране.
 3. Скачайте программное обеспечение Serato Studio.
 4. После регистрации аккаунта пользователя проверьте электронное письмо, отправленное вам Serato, и подтвердите регистрацию.
- Запомните адрес электронной почты и пароль, которые вы используете для регистрации. Они понадобятся при обновлении программного обеспечения.
- Персональные данные, зарегистрированные в вашем аккаунте пользователя, собираются, обрабатываются и используются в соответствии с политикой конфиденциальности Serato, которая размещена на веб-сайте Serato Limited.
- Актуальную информацию о требованиях к системе, совместимости и поддерживаемых операционных системах см. по следующему адресу:
serato.com/studio/downloads
- Работа на всех моделях PC/Mac не гарантируется даже при соответствии требованиям к системе.
- В зависимости от настроек энергосбережения и других параметров PC/Mac процессор и жесткий диск могут не предоставлять достаточных вычислительных мощностей. В случае с ноутбуком позаботьтесь о постоянной высокой производительности PC/Mac во время использования Serato Studio (например, не отключайте его от сети переменного тока).

❖ Serato Sample

Serato Sample — это плагин производства компании Serato Limited.

Для использования Serato Sample требуется платная лицензия. Скачайте его по следующему адресу:

serato.com/sample/downloads

- Выполните следующие действия, чтобы создать аккаунт пользователя, если у вас его нет.
 1. Следуя инструкциям на экране, введите свой адрес электронной почты и пароль.
 2. Нажмите значок [**Create account**] и ответьте на вопросы на экране.
 3. Скачайте программное обеспечение Serato Sample.
 4. После регистрации аккаунта пользователя проверьте электронное письмо, отправленное вам Serato, и подтвердите регистрацию.
- Запомните адрес электронной почты и пароль, которые вы используете для регистрации. Они понадобятся при обновлении программного обеспечения.
- Персональные данные, зарегистрированные в вашем аккаунте пользователя, собираются, обрабатываются и используются в соответствии с политикой конфиденциальности Serato, которая размещена на веб-сайте Serato Limited.
- Актуальную информацию о требованиях к системе, совместимости и поддерживаемых операционных системах см. по следующему адресу:

serato.com/sample/downloads

- Работа на всех моделях PC/Mac не гарантируется даже при соответствии требованиям к системе.
- В зависимости от настроек энергосбережения и других параметров PC/Mac процессор и жесткий диск могут не предоставлять достаточных вычислительных мощностей. В случае с ноутбуком позаботьтесь о постоянной высокой производительности PC/Mac во время использования Serato Sample (например, не отключайте его от сети переменного тока).

❖ Serato DJ Pro

Serato DJ Pro — это программное обеспечение DJ производства компании Serato Limited.

Для использования Serato DJ Pro необходимо оборудование, которое будет использовать это устройство в качестве официального аксессуара. Скачайте его по следующему адресу:

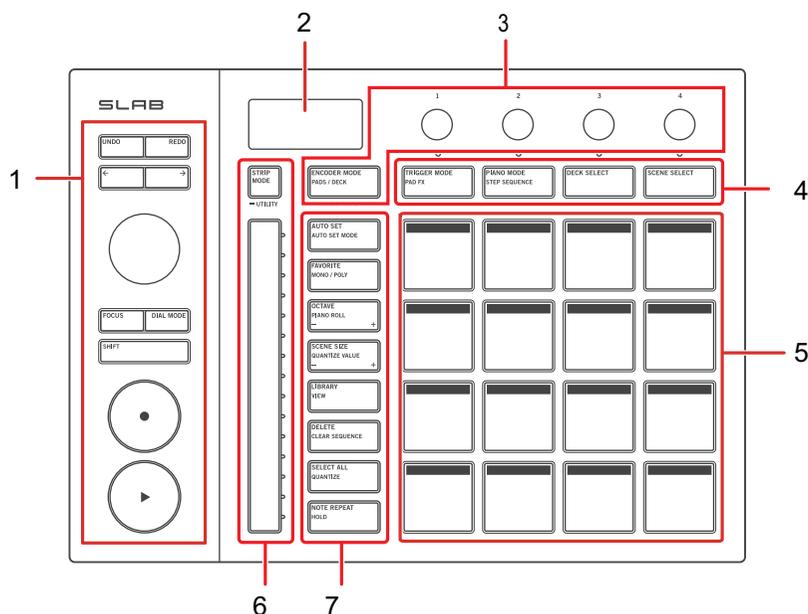
serato.com/dj/downloads

- Выполните следующие действия, чтобы создать аккаунт пользователя, если у вас его нет.
 1. Следуя инструкциям на экране, введите свой адрес электронной почты и пароль.
 2. Нажмите значок [**Create account**] и ответьте на вопросы на экране.
 3. Скачайте программное обеспечение Serato DJ Pro.
 4. После регистрации аккаунта пользователя проверьте электронное письмо, отправленное вам Serato, и подтвердите регистрацию.
- Запомните адрес электронной почты и пароль, которые вы используете для регистрации. Они понадобятся при обновлении программного обеспечения.
- Персональные данные, зарегистрированные в вашем аккаунте пользователя, собираются, обрабатываются и используются в соответствии с политикой конфиденциальности Serato, которая размещена на веб-сайте Serato Limited.
- Актуальную информацию о требованиях к системе, совместимости и поддерживаемых операционных системах см. по следующему адресу:
serato.com/dj/downloads
- Работа на всех моделях PC/Mac не гарантируется даже при соответствии требованиям к системе.
- В зависимости от настроек энергосбережения и других параметров PC/Mac процессор и жесткий диск могут не предоставлять достаточных вычислительных мощностей. В случае с ноутбуком позаботьтесь о постоянной высокой производительности PC/Mac при использовании Serato DJ Pro (например, не отключайте его от сети переменного тока).

Названия компонентов

В этом разделе описаны функции при использовании Serato Studio с устройством. Если используется Serato Sample или Serato DJ Pro, см. схему оборудования.

Верхняя панель



1. Транспортный раздел

Управляет воспроизведением, скрабингом и навигацией по library.

2. OLED-дисплей

Отображает состояние каждого раздела и параметры.

3. Раздел кодирования

Переключает режимы кодирования и управляет параметрами для этих режимов.

4. Раздел режима pad

Переключает режимы pad.

5. Раздел Performance Pads

Управляет функциями каждой pad.

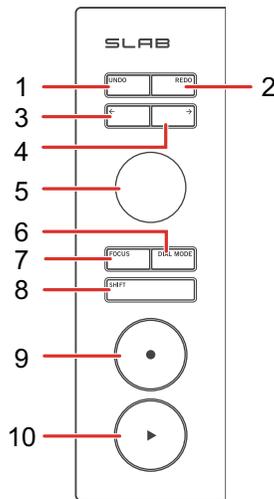
6. Раздел сенсорной полосы

Переключает режимы сенсорной полосы и управляет параметрами для режимов сенсорной полосы.

7. Раздел управления приложениями

Переключает функции.

Транспортный раздел



1. Кнопка UNDO

Отменяет операции.

2. Кнопка REDO

Повторяет операции.

3. ← (стрелка влево)

Перемещает фокус влево в режиме library.

Перемещает курсор воспроизведения назад в режиме Deck Scrub и Song Scrub.

4. → (стрелка вправо)

Перемещает фокус вправо в режиме library.

Перемещает курсор воспроизведения вперед в режиме Deck Scrub и Song Scrub.

5. Регулятор

Управляет следующими функциями в каждом режиме.

- Режим library:
 - вращайте, чтобы перемещать курсор выбора в library;

- вращайте, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы быстро перемещать курсор выбора в library;
- нажмите, чтобы загрузить выбранный файл в пустую deck;
- нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы загрузить выбранный файл и перезаписать файл на текущей deck.
- Режим Deck Scrub:
 - вращайте для скрабинга сэмпла;
 - вращайте, удерживая кнопку [**SHIFT**], для быстрого скрабинга сэмпла;
 - нажмите для воспроизведения сэмпла.
- Режим Song Scrub:
 - вращайте для скрабинга песни;
 - вращайте, удерживая кнопку [**SHIFT**], для быстрого скрабинга песни;
 - нажмите для воспроизведения песни.
- Режим фокуса:
 - вращайте, чтобы имитировать колесико мыши;
 - нажмите, чтобы имитировать щелчок мыши.

6. Кнопка **DIAL MODE**

Переключает режимы регулятора.

- При каждом нажатии кнопки режимы регулятора переключаются в следующем порядке: «Режим Library» → «Режим Deck Scrub» → «Режим Song Scrub».

7. Кнопка **FOCUS**

Включает режим фокуса.

8. Кнопка **SHIFT**

Удерживая кнопку [**SHIFT**], нажмите другую кнопку, чтобы использовать дополнительную назначенную ей функцию.

9. Кнопка **● (REC)**

Запускает запись области, на которую наведен фокус.

- Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы включить или выключить режим Overdub.

10. Кнопка **▶ (PLAY·STOP)**

Воспроизводит и останавливает воспроизведение области, на которую наведен фокус.

- Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы воспроизвести/остановить воспроизведение области, на которую не наведен фокус.

OLED-дисплей

Главный экран

Главный экран отображается, когда кнопки и регуляторы на устройстве не используются.

Пример: если кодировщик находится в режиме Stems, сенсорная полоса — в режиме FX1, а pad — в режиме Trigger.



1. **Дисплей режима кодировщика**
Отображает режим кодировщика.
2. **Дисплей режима Touch Strip**
Отображает режим Touch Strip.
3. **Дисплей режима pad**
Отображает режим Performance Pad.

Экран режима

Выбранный режим отображается при нажатии каждой кнопки режима.

Пример: выбор режима Library для регулятора кнопкой [DIAL MODE].



1. Дисплей режима

- Нажмите кнопку [DIAL MODE], чтобы отобразить режим регулятора.
- Нажмите кнопку [ENCODER MODE], чтобы отобразить режим кодировщика.
- Нажмите кнопку [STRIP MODE], чтобы отобразить режим Touch Strip.

Экран числовых значений

Числовые значения отображаются, когда кнопки и регуляторы на устройстве используются.

Пример: в режиме Stems отображается числовое значение для Vocal Stem.



1. Имя Deck/pad

Отображает название настраиваемой deck или pad.

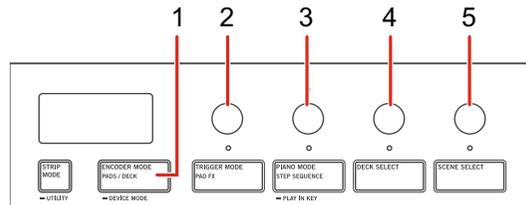
2. Функция

Отображает функцию, назначенную кнопкам и регуляторам.

3. Числовое значение

Отображает числовое значение, которое изменяется при управлении кнопками и регуляторами.

Раздел кодирования



1. Кнопка ENCODER MODE

Переключает режимы кодирования.

- При каждом нажатии кнопки режим переключается в следующем порядке: «Режим EQ» → «Режим Stems» «Режим FX» «Режим параметров».
- Нажмите и удерживайте, чтобы переключаться между общим режимом и режимом Serato в режиме устройства.
 - Общий режим: управление общей DAW.
 - Режим Serato: управление Serato Studio или Serato Sample.
- Нажимайте, удерживая кнопку **[SHIFT]**, чтобы переключаться между управляемой pad и deck.

2. Кодировщик 1

Управляет следующими функциями в каждом режиме.

- Режим EQ
 - Вращайте, чтобы настроить уровень диапазона высоких частот объекта управления (pad или deck).
 - Вращайте, удерживая кнопку **[SHIFT]**, чтобы настроить уровень диапазона высоких частот объекта, противоположного объекту управления.
 - Нажмите, чтобы сбросить уровень диапазона высоких частот объекта управления (pad или deck).
 - Нажмите, удерживая кнопку **[SHIFT]**, чтобы сбросить уровень диапазона высоких частот объекта, противоположного объекту управления.
- Режим Stems
 - Вращайте, чтобы настроить уровень Vocal Stem.
 - Нажмите, чтобы включить или отключить Vocal Stem.
 - Нажмите, удерживая кнопку **[SHIFT]**, чтобы включить или отключить соло Vocal Stem.
 - Нажмите и удерживайте, чтобы сбросить уровень Vocal Stem.

- Режим FX
 - Вращайте, чтобы настроить уровень FX 1.
 - Вращайте, удерживая кнопку [**SHIFT**], для переключения эффектов для FX 1.
 - Нажмите, чтобы включить или отключить FX 1.
- Режим параметров
 - Вращайте, чтобы настроить BPM проекта или атаку pad.
 - Нажмите, чтобы сбросить атаку pad, или нажмите, чтобы рассчитать BPM проекта по интервалам между нажатиями кодировщика.

3. Кодировщик 2

Управляет следующими функциями в каждом режиме.

- Режим EQ
 - Вращайте, чтобы настроить уровень диапазона средних частот объекта управления (pad или deck).
 - Вращайте, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы настроить уровень диапазона средних частот объекта, противоположного объекту управления.
 - Нажмите, чтобы сбросить уровень диапазона средних частот объекта управления (pad или deck).
 - Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы сбросить уровень диапазона средних частот объекта, противоположного объекту управления.
- Режим Stems
 - Вращайте, чтобы настроить уровень Melody Stem.
 - Нажмите, чтобы включить или отключить Melody Stem.
 - Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы включить или отключить Melody Stem.
 - Нажмите и удерживайте, чтобы сбросить уровень Melody Stem.
- Режим FX
 - Вращайте, чтобы настроить уровень FX 2.
 - Вращайте, удерживая кнопку [**SHIFT**], для переключения эффектов для FX 2.
 - Нажмите, чтобы включить или отключить FX 2.
- Режим параметров
 - Вращайте, чтобы настроить тональность проекта или отпускание pad.
 - Нажмите, чтобы сбросить отпускание pad, или нажимайте, чтобы переключаться между минорным и мажорным ладом для проекта.

4. Кодировщик 3

Управляет следующими функциями в каждом режиме.

- Режим EQ
 - Вращайте, чтобы настроить уровень диапазона низких частот объекта управления (pad или deck).
 - Вращайте, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы настроить уровень диапазона низких частот объекта, противоположного объекту управления.
 - Нажмите, чтобы сбросить уровень диапазона низких частот объекта управления (pad или deck).
 - Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы сбросить уровень диапазона низких частот объекта, противоположного объекту управления.
- Режим Stems
 - Вращайте, чтобы настроить уровень Bass Stem.
 - Нажмите, чтобы включить или отключить Bass Stem.
 - Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы включить или отключить соло Bass Stem.
 - Нажмите и удерживайте, чтобы сбросить уровень Bass Stem.
- Режим FX
 - Вращайте, чтобы настроить уровень FX 3.
 - Вращайте, удерживая кнопку [**SHIFT**], для переключения эффектов для FX 3.
 - Нажмите, чтобы включить или отключить FX 3.
- Режим параметров
 - Вращайте, чтобы настроить уровень темпа pad или deck.
 - Нажмите, чтобы сбросить темп pad, или нажмите для переключения синхронизации темпа для deck.

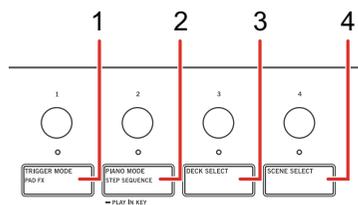
5. Кодировщик 4

Управляет следующими функциями в каждом режиме.

- Режим EQ
 - Вращайте, чтобы настроить громкость объекта управления (pad или deck).
 - Вращайте, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы настроить громкость объекта, противоположного объекту управления.
 - Нажмите, чтобы сбросить громкость объекта управления (pad или deck).
 - Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы сбросить громкость объекта, противоположного объекту управления.
- Режим Stems
 - Вращайте, чтобы настроить уровень Drum Stem.
 - Нажмите, чтобы включить или отключить Drum Stem.
 - Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы включить или соло Drum Stem.
 - Нажмите и удерживайте, чтобы сбросить уровень Drum Stem.

- Режим FX
 - Вращайте, чтобы настроить количество ударов, применяемое к эффектам.
- Режим параметров
 - Вращайте, чтобы настроить тональность pad или deck.
 - Нажмите, чтобы сбросить тональность pad, или нажмите для переключения синхронизации тональности для deck.

Раздел режима pad



1. Кнопка TRIGGER MODE

Переключает pad в режим Trigger.

Переключает режим воспроизведения между мгновенным и триггерным, когда активен режим Trigger.

- Нажмите, удерживая кнопку **[SHIFT]**, чтобы переключиться в режим Pad FX. Если нажать эту кнопку в режиме Pad FX, произойдет возврат в ранее выбранный режим Trigger или в режим Piano.

2. Кнопка PIANO MODE

Переключает pad в режим Piano.

- Нажмите и удерживайте, чтобы переключиться в режим Play in Key.
- Нажмите, удерживая кнопку **[SHIFT]**, для переключения в режим Step Sequence. Если нажать эту кнопку в режиме Step Sequence, произойдет возврат в ранее выбранный режим Trigger или в режим Piano.

3. Кнопка DECK SELECT

Переключение режима pad в режим Deck Select, пока удерживается эта кнопка.

Отпустите эту кнопку, чтобы вернуться в ранее выбранный режим Trigger или в режим Piano.

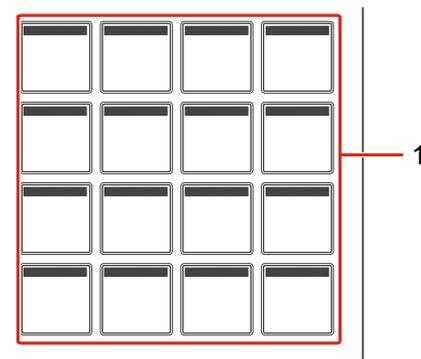
- Нажмите, удерживая кнопку **[SHIFT]**, для переключения в режим Deck Select. Если нажать эту кнопку в режиме Deck Select, произойдет возврат в ранее выбранный режим Trigger или в режим Piano.

4. Кнопка SCENE SELECT

Переключение режима pad в режим Scene Select, пока удерживается эта кнопка. Отпустите эту кнопку, чтобы вернуться в ранее выбранный режим Trigger или в режим Piano.

- Нажмите, удерживая кнопку **[SHIFT]**, для переключения в режим Scene Select. Если нажать эту кнопку в режиме Scene Select, произойдет возврат в ранее выбранный режим Trigger или в режим Piano.

Раздел Performance Pad



1. Performance Pads

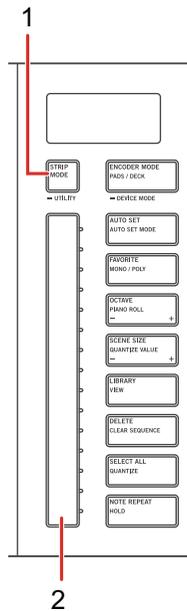
Нажимайте Performance Pads для управления следующими функциями в каждом режиме.

- Режим Trigger
 - Нажмите, чтобы включить источник звука, назначенный этой pad.
 - Нажмите, удерживая кнопку **[DELETE]**, чтобы удалить источник звука, назначенный этой pad.
- Режим Pad FX
 - Нажмите, чтобы включить источник звука, назначенный этой pad, одновременно применяя к источнику звука эффект.
- Режим Piano
 - Нажмите, чтобы включить источник звука в тональности, назначенной этой Performance Pad.
- Режим Step Sequence
 - Нажмите, чтобы включить или выключить шаг, назначенный этой Performance Pad.

Названия компонентов

- Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы выбрать pad соответствующей sample deck или drum deck.
- Нажмите сенсорную полосу, удерживая pad, чтобы настроить скорость шага, назначенного Performance Pad.
- Вращайте регулятор, удерживая pad, чтобы настроить положение шага, назначенного Performance Pad.
- Режим Deck Select
 - Нажмите, чтобы выбрать deck, назначенную этой Performance Pad.
 - Нажмите, удерживая кнопку [**DELETE**], чтобы удалить deck, назначенную этой Performance Pad.
- Режим Scene Select
 - Нажмите, чтобы выбрать scene, назначенную этой Performance Pad.
 - Нажмите, удерживая кнопку [**DELETE**], чтобы удалить scene, назначенную этой Performance Pad.

Раздел сенсорной полосы



1. Кнопка STRIP MODE

Переключает режимы Touch Strip.

- Если кодировщик находится в режиме Stems, режим Touch Strip переключает FX 1 → FX 2 → FX 3 по порядку при каждом нажатии кнопки.
- Если кодировщик находится в режиме Parameter, режим Touch Strip переключает режимы Filter → Swing → Note Repeat по порядку при каждом нажатии кнопки.
- Если кодировщик находится в режиме EQ или FX, для Touch Strip задается режим Filter.
- Нажмите, удерживая кнопку [SHIFT], чтобы удалить функцию, назначенную этой сенсорной полосе.
- Нажмите и удерживайте, чтобы открыть экран Utility.

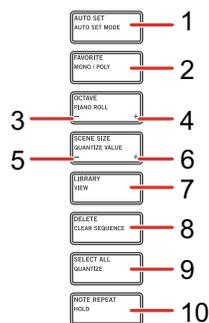
2. Сенсорная полоса

Управляет следующими функциями в каждом режиме.

- Режим FX
 - Нажмите, чтобы настроить уровень FX1, FX 2 или FX3.
- Режим Filter
 - Нажмите, чтобы настроить значение фильтра.

- Режим Note Repeat
 - Нажмите, чтобы настроить скорость повторения.
- Режим Pitch Bend
 - Нажмите, чтобы настроить тональность.
- Режим Swing
 - Нажмите, чтобы настроить значение свинга.

Раздел управления приложениями



1. Кнопка **AUTO SET**

Выполнение функции автоматической настройки.

- Нажмите, удерживая кнопку **[SHIFT]**, чтобы переключать режим автоматической настройки.

2. Кнопка **FAVORITE**

Добавление в избранное и удаление из него.

- Нажмите, удерживая кнопку **[SHIFT]**, для переключения между режимами Mono и Poly.

3. Кнопка **OCTAVE -**

Сдвигает диапазон рад вниз на одну октаву.

- Нажмите, удерживая кнопку **[SHIFT]**, чтобы переключить дисплей Piano Roll в диапазон более низких частот.

4. Кнопка **OCTAVE +**

Сдвигает диапазон рад вверх на одну октаву.

- Нажмите, удерживая кнопку **[SHIFT]**, чтобы переключить дисплей Piano Roll в диапазон более высоких частот.

5. Кнопка **SCENE SIZE -**

Уменьшает размер scene.

- В режимах Step Sequence, Deck Select и Scene Select нажмите, чтобы переключить дисплей на предыдущую страницу.
- Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы уменьшить размер Quantize.

6. Кнопка **SCENE SIZE +**

Увеличивает размер scene.

- В режимах Step Sequence, Deck Select и Scene Select нажмите, чтобы переключить дисплей на следующую страницу.
- Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы увеличить размер Quantize.

7. Кнопка **LIBRARY**

Переключает между просмотром library и song view.

- Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы свернуть или развернуть scene player.

8. Кнопка **DELETE**

Удерживая эту кнопку, нажмите Performance Pad, чтобы удалить scene, deck или pad.

- Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы сбросить последовательность.

9. Кнопка **SELECT ALL**

Выбирает все pad из sample deck или drum deck.

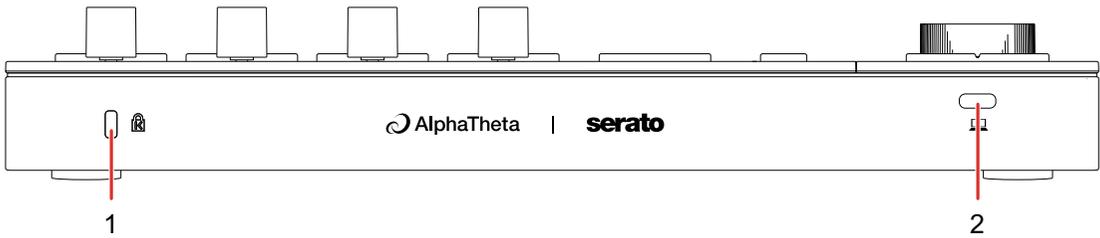
- Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы включить или выключить режим Quantize.

10. Кнопка **NOTE REPEAT**

Удерживая эту кнопку, нажмите Performance Pad, чтобы выполнить Note Repeat.

- Нажмите, удерживая кнопку [**SHIFT**], чтобы войти в режим Note Repeat.

Задняя панель



1. Слот замка Кенсингтона

Установите замок с тросом.

2. Порт USB

Подключите PC/Mac с помощью кабеля USB.

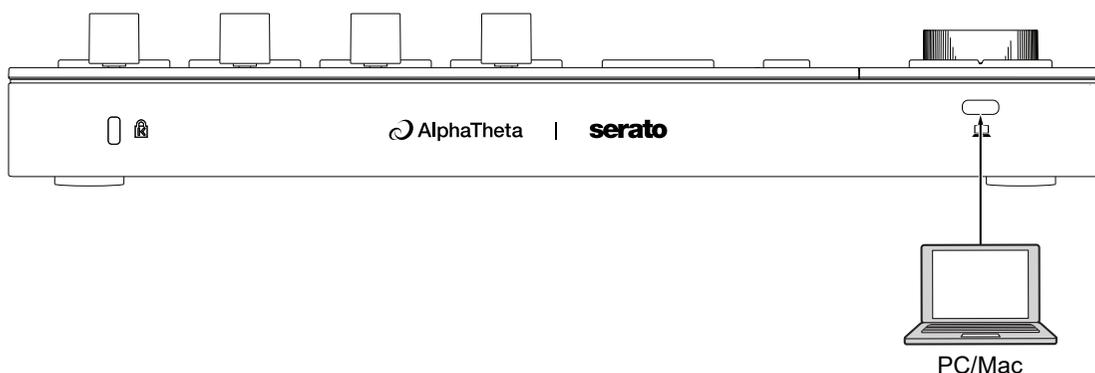
- При подключении к порту USB Type-C на PC/Mac используйте кабель из комплекта поставки.
- При подключении к порту USB Type-A PC/Mac используйте стандартный кабель USB длиной не более 3 м.
- При использовании концентратора USB выбирайте продукт, рекомендуемый производителем вашего PC/Mac.

Подключения (основные)

- Используйте кабель USB из комплекта поставки.
- Вы можете использовать устройство, только когда оно подключено к PC/Mac с помощью USB-кабеля (питание от шины USB). Устройство может не работать от шины USB в следующих случаях:
 - недостаточная мощность порта USB на PC/Mac;
 - к PC/Mac подключено другое устройство USB.
- При подключении к порту USB Type-C на PC/Mac используйте кабель из комплекта поставки.
- При подключении к порту USB Type-A PC/Mac используйте стандартный кабель USB длиной не более 3 м.
- При использовании концентратора USB выбирайте продукт, рекомендуемый производителем вашего PC/Mac.
- Работа на всех моделях PC/Mac не гарантируется даже при соответствии требованиям к системе.

Соединение USB

Пример:



Работа с Serato Studio

Установка Serato Studio

⇒ [Serato Studio \(стр. 5\)](#)

❖ Примечания по установке

- Перед установкой отключите кабель USB, подключенный к устройству и к PC/Mac.
- Перед установкой закройте все приложения, работающие на PC/Mac.
- Для установки программного обеспечения на компьютер ПК (Windows) потребуются права администратора.
- Перед установкой внимательно прочтите лицензионное соглашение.
- Если вы вышли из установки до ее окончания, начните процедуру установки заново.
- После завершения установки подключите PC/Mac к аппарату.
- С некоторыми моделями PC/Mac работа не гарантируется.

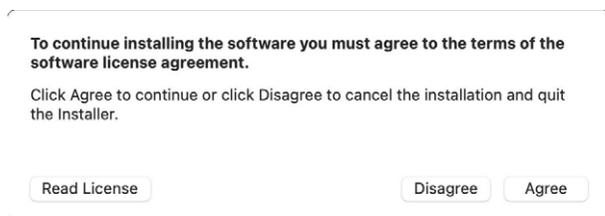
❖ Для Mac

1 Разархивируйте скачанный файл ПО Serato Studio.

2 Дважды щелкните по распакованному файлу.

Откроется программа установки.

3 Внимательно прочтите лицензионное соглашение с конечным пользователем. Если вы соглашаетесь с условиями, нажмите [Принять].



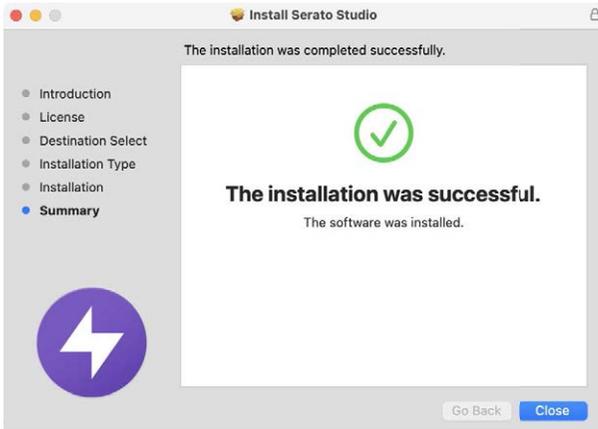
- Если вы не соглашаетесь с условиями лицензионного соглашения, нажмите [**Не принимать**], чтобы отменить установку.

4 Завершите установку, следуя инструкциям на экране.

По окончании установки откроется экран с сообщением об успехе.

5 Нажмите [Заккрыть].

Программа установки будет закрыта.



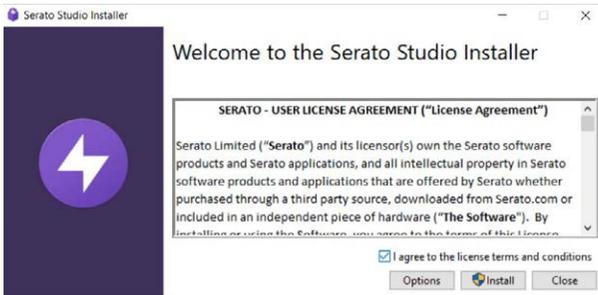
❖ Для ПК (Windows)

1 Разархивируйте скачанный файл ПО Serato Studio.

2 Дважды щелкните по распакованному файлу.

Откроется программа установки.

- 3 Внимательно прочтите лицензионное соглашение с конечным пользователем. Если вы соглашаетесь с условиями лицензионного соглашения, выберите [I agree to the license terms and conditions] и нажмите [Install].**

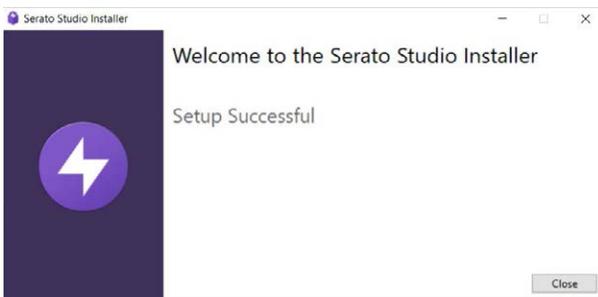


- Если вы не соглашаетесь с условиями лицензионного соглашения, нажмите **[Close]**, чтобы отменить установку.

По окончании установки откроется экран с сообщением об успехе.

4 Нажмите **[Close]**.

Программа установки будет закрыта.



Работа с Serato Studio

- Подробнее об использовании Serato Studio см. в руководстве по программному обеспечению Serato Studio.

serato.com/studio/downloads

Работа с Serato Sample

Установка Serato Sample

⇒ [Serato Sample \(стр. 6\)](#)

❖ Примечания по установке

- Перед установкой отключите кабель USB, подключенный к устройству и к PC/Mac.
- Перед установкой закройте все приложения, работающие на PC/Mac.
- Для установки программного обеспечения на компьютер ПК (Windows) потребуются права администратора.
- Перед установкой внимательно прочтите лицензионное соглашение.
- Если вы вышли из установки до ее окончания, начните процедуру установки заново.
- После завершения установки подключите PC/Mac к аппарату.
- С некоторыми моделями PC/Mac работа не гарантируется.

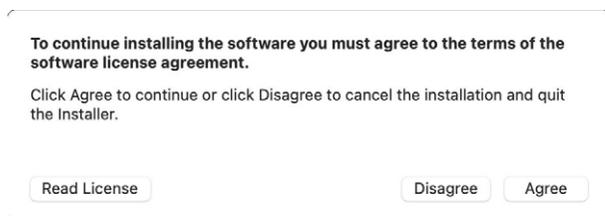
❖ Для Mac

1 Разархивируйте скачанный файл ПО Serato Sample.

2 Дважды щелкните по распакованному файлу.

Откроется программа установки.

3 Внимательно прочтите лицензионное соглашение с конечным пользователем. Если вы соглашаетесь с условиями, нажмите [Принять].



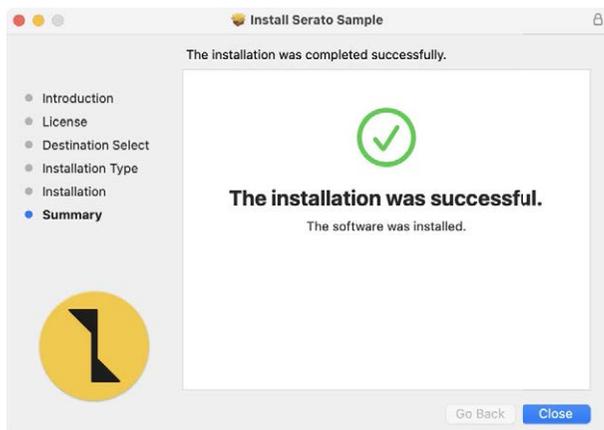
- Если вы не соглашаетесь с условиями лицензионного соглашения, нажмите [**Не принимать**], чтобы отменить установку.

4 Завершите установку, следуя инструкциям на экране.

По окончании установки откроется экран с сообщением об успехе.

5 Нажмите [Заккрыть].

Программа установки будет закрыта.



❖ Для ПК (Windows)

1 Разархивируйте скачанный файл ПО Serato Sample.

2 Дважды щелкните по распакованному файлу.

Откроется программа установки.

- 3 Внимательно прочтите лицензионное соглашение с конечным пользователем. Если вы соглашаетесь с условиями лицензионного соглашения, выберите [I agree to the license terms and conditions] и нажмите [Install].**

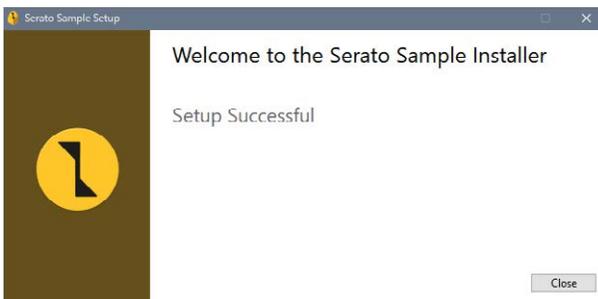


- Если вы не соглашаетесь с условиями лицензионного соглашения, нажмите [Close], чтобы отменить установку.

По окончании установки откроется экран с сообщением об успехе.

4 Нажмите [Close].

Программа установки будет закрыта.



Работа с Serato Sample

- Подробнее об использовании Serato Sample см. в руководстве по программному обеспечению Serato Sample.

serato.com/sample/downloads

Работа с Serato DJ Pro

Установка Serato DJ Pro

⇒ [Serato DJ Pro \(стр. 7\)](#)

❖ Примечания по установке

- Перед установкой отключите кабель USB, подключенный к устройству и к PC/Mac.
- Перед установкой закройте все приложения, работающие на PC/Mac.
- Для установки программного обеспечения на компьютер ПК (Windows) потребуются права администратора.
- Перед установкой внимательно прочтите лицензионное соглашение.
- Если вы вышли из установки до ее окончания, начните процедуру установки заново.
- После завершения установки подключите PC/Mac к аппарату.
- С некоторыми моделями PC/Mac работа не гарантируется.

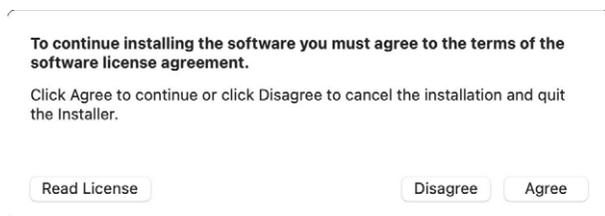
❖ Для Mac

1 Разархивируйте скачанный файл ПО Serato DJ Pro.

2 Дважды щелкните по распакованному файлу.

Откроется программа установки.

3 Внимательно прочтите лицензионное соглашение с конечным пользователем. Если вы соглашаетесь с условиями, нажмите [Принять].



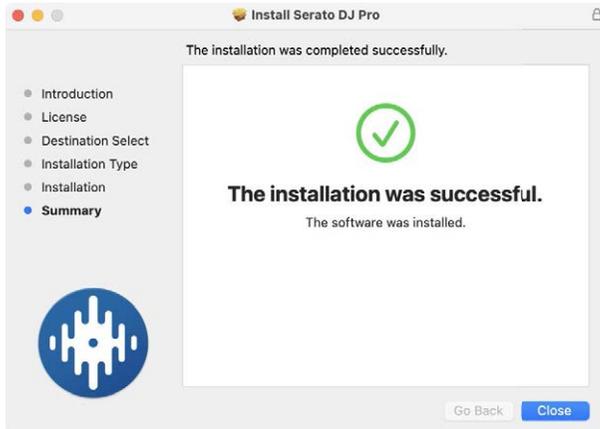
- Если вы не соглашаетесь с условиями лицензионного соглашения, нажмите [**Не принимать**], чтобы отменить установку.

4 Завершите установку, следуя инструкциям на экране.

По окончании установки откроется экран с сообщением об успехе.

5 Нажмите [Заккрыть].

Программа установки будет закрыта.



❖ Для ПК (Windows)

1 Разархивируйте скачанный файл ПО Serato DJ Pro.

2 Дважды щелкните по распакованному файлу.

Откроется программа установки.

3 Внимательно прочтите лицензионное соглашение с конечным пользователем. Если вы соглашаетесь с условиями лицензионного соглашения, выберите [I agree to the license terms and conditions] и нажмите [Install].



- Если вы не соглашаетесь с условиями лицензионного соглашения, нажмите [Close], чтобы отменить установку.

По окончании установки откроется экран с сообщением об успехе.

4 Нажмите [Close].

Программа установки будет закрыта.



Работа с Serato DJ Pro

- Подробнее об использовании Serato DJ Pro см. в руководстве по программному обеспечению Serato DJ Pro.

serato.com/dj/downloads

- Используйте аппарат с оборудованием, совместимым с Serato DJ Pro. В зависимости от используемого оборудования может потребоваться платная лицензия. Подробнее см. на следующем сайте:

serato.com/dj/hardware

Работа с другим программным обеспечением

Аппарат может выводить управляющую информацию для своих кнопок и регуляторов в общем формате MIDI. Если с помощью кабеля USB подключить аппарат к PC/Mac, на котором установлено программное обеспечение MIDI, вы сможете управлять программным обеспечением с этого аппарата.

- Заранее установите программное обеспечение и настройте параметры звука и MIDI на PC/Mac. Подробную информацию см. в руководстве пользователя программного обеспечения.
- Подробнее о сообщениях MIDI аппарата см. по следующему адресу:

alphatheta.com/support/Russia/

Настройки

Вы можете менять настройки устройства в меню Utility.

Изменение настроек

1 Нажмите и удерживайте кнопку [STRIP MODE].

На OLED-дисплее откроется экран Utility.

2 Вращая регулятор, выберите параметр.

3 Нажмите регулятор.

Откроется экран настройки.

4 Вращая регулятор, выберите значение параметра.

5 Нажмите регулятор, чтобы подтвердить настройку.

Дисплей вернется к предыдущему экрану.

6 Нажмите кнопку [STRIP MODE].

Экран Utility закроется.

- Нажмите ← (стрелку влево) или кнопку [STRIP MODE] во время смены настройки, чтобы отменить это изменение и закрыть экран Utility.

Настройки Utility

Элемент настроек	Описание
VERSION	Версия микропрограммы.
BRIGHTNESS	<p>Настройка яркости кнопок и дисплея.</p> <ul style="list-style-type: none"> Значения настройки: 1, 2 *, 3
PAD CODE CHANGE	<p>Задаёт MIDI note, назначенную каждой Performance Pad.</p> <ul style="list-style-type: none"> Это значение действует только при выводе стандартного формата MIDI.
VELOCITY	<p>Включение и выключение скорости.</p> <ul style="list-style-type: none"> Значения настройки: ENABLE *, DISABLE Если задано значение [DISABLE], независимо от силы нажатия Performance Pad устанавливается фиксированная скорость 127.
VELOCITY CURVES	<p>Задаёт силу нажатия pad и характеристическую кривую звука.</p> <ul style="list-style-type: none"> Значения настройки: SOFT3, SOFT2 *, SOFT1, LINEAR, HARD
VELOCITY THRESHOLD	<p>Задаёт минимальную скорость нажатия pad.</p> <ul style="list-style-type: none"> Значения настройки: от LOW 4 до NORMAL * и до HIGH 11
VELOCITY SENSITIVITY	<p>Задаёт максимальную скорость нажатия pad.</p> <ul style="list-style-type: none"> Значения настройки: от LIGHT 11 до NORMAL * и до HEAVY 4

Элемент настроек	Описание
AFTER TOUCH	<p>Задаёт включение или выключение после нажатия.</p> <ul style="list-style-type: none"> Значения настройки: ENABLE *, DISABLE Если задано значение [DISABLE], сообщение MIDI после нажатия не выводится.
AFTER TOUCH THRESHOLD	<p>Задаёт максимальную силу нажатия для параметра After Touch.</p> <ul style="list-style-type: none"> Значения настройки: от 1 до 5 * и до 16
POWER MANAGEMENT	<p>Настраивает функцию управления питанием.</p> <p>⇒ Power Management (стр. 37)</p> <ul style="list-style-type: none"> Значения настройки: OFF, ON *
FACTORY RESET	<p>Восстановление заводских настроек.</p> <ul style="list-style-type: none"> Значения настройки: CANCEL *, RESET

*: заводская настройка

Power Management

Если для параметра [**POWER MANAGEMENT**] задано значение [**ON**], устройство автоматически переходит в режим Off, если оно не использовалось в течение 20 минут. Нажмите кнопку [**● (REC)**], чтобы выйти из режима Off.

- Заводская настройка: [**ON**].
- Установите для параметра [**POWER MANAGEMENT**] значение [**OFF**], если вам не нужно использовать функцию управления питанием.
- Если для параметра [**POWER MANAGEMENT**] установлено значение [**OFF**], энергопотребление увеличится.

Технические характеристики

Общие

Требование к питанию	5 В пост. тока
Потребляемая мощность	500 мА
Масса основного аппарата	1,0 кг
Максимальные внешние размеры (Ш × Д × В)	284,3 × 209,0 × 44,6 мм
Допустимая рабочая температура	от +5 °С до +35 °С
Допустимая рабочая влажность	от 5 % до 85 % (без конденсации)

Входные и выходные разъемы

Порт USB Type-C	1 комплект
-----------------	------------

Мы можем изменять технические характеристики и конструкцию этого изделия без уведомления.

Дополнительная информация

Возможные неисправности и способы их устранения

Если вам кажется, что с аппаратом что-то не так, проверьте информацию ниже и обратитесь к разделу [FAQ] для [SLAB] по следующему адресу:

alphatheta.com/support/Russia/

- Проверьте устройства, подключенные к этому аппарату.
- Нормальная работа может возобновиться после выключения и повторного включения аппарата.

Если решить проблему не удалось, прочтите раздел «Правила предосторожности при эксплуатации» и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр или к своему дилеру.

Питание

❖ Аппарат не включается.

- Проверьте, правильно ли подключен кабель USB.
⇒ [Подключения \(основные\) \(стр. 23\)](#)
- Проверьте, работает ли аппарат с другим кабелем USB.

❖ Питание автоматически выключается.

- Используйте стандартный кабель USB.

Подключения

❖ Подключенный PC/Mac не распознает этот аппарат.

- Используйте кабель USB из комплекта поставки.
⇒ [Подключения \(основные\) \(стр. 23\)](#)
- При использовании концентратора USB выбирайте продукт, рекомендуемый производителем вашего PC/Mac.
- Закройте все прочие открытые приложения, в том числе заставки и антивирусное программное обеспечение на PC/Mac. (При закрытии антивирусного программного обеспечения перед этим отключите интернет-соединение, чтобы обеспечить безопасность PC/Mac.)
- Отключите все внешние жесткие диски, клавиатуры и т. д. и проверьте, распознает ли подключенный PC/Mac аппарат.
- Если PC /Mac имеет несколько USB-портов, подключите аппарат к другому USB-порту.
- Если вы используете Mac, отключите USB-кабель, подключенный к аппарату, запустите утилиту macOS [**настройка Audio-MIDI**]. Откроется окно [**окно MIDI**] или [**MIDI-студия**]. Выберите значок [**SLAB**] и нажмите [**Удалить устройство**]. (Вместо значка [**SLAB**] может отображаться [**Устройство USB MIDI**]. В этом случае выберите [**Устройство USB MIDI**].) Снова соедините аппарат и Mac кабелем USB и проверьте, появился ли значок [**SLAB**].
- Если вы используете PC, проверьте, отображается ли [**SLAB**] в разделе [**Диспетчер устройств**] [**Звуковые, видео- и игровые устройства**].

Товарные знаки и зарегистрированные товарные знаки

- Mac, macOS и OS X являются товарными знаками компании Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах и регионах.
- Windows является товарным знаком или зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в США и других странах.
- Serato Studio, Serato Sample и Serato DJ Pro являются зарегистрированными товарными знаками компании Serato Limited.

Прочие указанные здесь названия изделий, технологий и компаний являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих владельцев.

Об использовании файлов MP3

Это изделие лицензировано для использования в некоммерческих целях. Это изделие не лицензировано для использования в коммерческих целях (с целью извлечения прибыли), таких как трансляции (наземные, спутниковые, кабельные и другие), потоковые трансляции через интернет, интранет (корпоративные сети) или сети других типов, а также средства распространения электронной информации (услуга по распространению цифровой музыки в сети). Для таких видов использования требуется получить соответствующие лицензии. Подробнее см. по адресу <http://www.mp3licensing.com>.

Лицензии на программное обеспечение

Apache

Copyright (c) 2009-2022 ARM Limited. All rights reserved.

CMSIS: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied.

See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

BSD

The BSD-3-Clause License

Copyright (c) 2015, Freescale Semiconductor, Inc.

Copyright 2016-2024 NXP

All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT

LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

FreeRTOS Kernel V10.5.0

Copyright (C) 2024 Amazon.com, Inc. or its affiliates. All Rights Reserved.

Permission is hereby granted, free of charge, to any person obtaining a copy of this software and associated documentation files (the “Software”), to deal in the Software without restriction, including without limitation the rights to use, copy, modify, merge, publish, distribute, sublicense, and/or sell copies of the Software, and to permit persons to whom the Software is furnished to do so, subject to the following conditions:

The above copyright notice and this permission notice shall be included in all copies or substantial portions of the Software.

THE SOFTWARE IS PROVIDED “AS IS”, WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT. IN NO EVENT SHALL THE AUTHORS OR COPYRIGHT HOLDERS BE LIABLE FOR ANY CLAIM, DAMAGES OR OTHER LIABILITY, WHETHER IN AN ACTION OF CONTRACT, TORT OR OTHERWISE, ARISING FROM, OUT OF OR IN CONNECTION WITH THE SOFTWARE OR THE USE OR OTHER DEALINGS IN THE SOFTWARE.

Предупреждения по авторским правам

Выполненные вами записи предназначены для личного использования и по законам о защите авторских прав не могут использоваться без согласия владельца авторских прав.

- Музыка, записанная на компакт-дисках и т. п., защищается законами об авторском праве отдельных стран и международными соглашениями. Ответственность за легальное использование записанной музыки полностью лежит на человеке, выполнившем запись.
- При обращении с музыкой, скачанной с Интернета и т. п., скачавший музыку человек несет полную ответственность за использование музыки в соответствии с контрактом, заключенным с сайтом скачивания.

Мы можем изменять технические характеристики и конструкцию этого изделия без уведомления.

© 2025 AlphaTheta Corporation. Все права защищены.

<DRI1982-A>